

ITW Permatex
10 Columbus Blvd.
Hartford, CT 06106 USA
Telephone: 1-87-Permatex
(877) 376-2839
Emergency: 800-255-3924 (ChemTel)
International Emergency: 00+ 1+ 813-248-0585

FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA

1. IDENTIFICAÇÃO DA MISTURA

Identificador do produto: 84109 PERMA POXY 4 MIN MULTI-METAL EPOXY PART 1 25 ML
Utilizações recomendadas: Resina epóxi
Número do produto: PTX202005B

2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação e etiquetagem de acordo com a Directiva 1999/45/CE

Xi



N



Perigos mais importantes:

Irritante para os olhos e pele. Pode causar uma reacção alérgica na pele. Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

Classificação e etiquetagem de acordo com a (CRE) N°CE 1272/2008



Classificação:

Efeitos irritantes sobre a pele, Categoria 2
Irritação dos olhos, Categoria 2A
Sensibilização da pele, Categoria 1
Toxicidade aquática crónica, Categoria 2

Exposição do perigos:

Aviso
Causa uma irritação da pele
Provoca irritação ocular grave
Pode causar uma reacção alérgica na pele
Tóxico para a vida aquática com efeitos persistentes durante muito tempo

Precauções para um manejo seguro:

Manter fora do alcance das crianças
Evitar de respirar os vapores ou as névoas
Pôr luvas/fato de protecção e uma protecção dos olhos/facial
Lavar cuidadosamente depois da manipulação
O vestuário de trabalho contaminado não pode ser levado para fora do local de trabalho
Evitar a libertação no meio

Outras Informações:

Contém compostos epoxídicos. Ver as instruções dadas pelo fabricante

3. COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

Componentes	Peso%	No. CE	Classificação 67/548/EEG	Classificação (GHS)
produto de reacção: bisfenol-A-(epicloridrina) 25068-38-6	50-70	500-033-5	Xi; R36/38 R43 N; R51-53	Skin Irrit. 2 Eye Irrit. 2 Skin Sens. 1 Aquatic Chronic 2
calcário 1317-65-3	5-20	215-279-6	Nenhum(a)	Nenhum(a)
ferro 7439-89-6	5-20	231-096-4	Nenhum(a)	Flam.Sol. 1 Self-heat 1
silicon 7440-21-3	<5	231-130-8	Nenhum(a)	Nenhum(a)
1,3-bis(2,3-epoxipropoxi)-2,2-dimetilpropano 17557-23-2	<5	241-536-7	R43 Xi;R38	Skin Irrit. 2 Skin Sens. 1
dioxido tratado do silicone, synthetic, livre cristalino 67762-90-7	<5	indeterminado	Nenhum(a)	Nenhum(a)
elastomer modificou eter de diglycidyl 68909-14-8	<5	indeterminado	Nenhum(a)	Nenhum(a)
quartzo (SiO2) 14808-60-7	0.1-1.0	238-878-4	Nenhum(a)	Nenhum(a)

4. PRIMEIROS SOCORROS

Recomendação geral:

Inalação:

Contacto com a pele:

Contacto com os olhos:

Ingestão:

Protecção dos socorristas:

Em caso de indisposição, consultar o médico (se possível, mostrar-lhe o rótulo).
Levar para o ar livre, em caso de inalação acidental de vapores. Consultar o médico.
Lavar com sabão e água. Se a irritação da pele persistir, chamar o médico. Lavar o vestuário contaminado antes de voltar a usá-lo.
Em caso de contacto com os olhos, lavar imediata e abundantemente com água, e consultar um especialista.
Se for engolido, não provocar vômitos - procurar um conselho médico. Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.
Usar equipamento de protecção individual. Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

Meios adequados de extinção:

Meios de extinção que não devem ser utilizados por razões de segurança

Instruções especiais para a protecção e a higiene

Equipamento de protecção especial para bombeiros:

Dióxido de carbono (CO2), Substância química seca, espuma

Nenhuma razoavelmente previsível

Decomposição térmica pode levar á libertação de gases e vapores irritantes.

Evitar o contacto com a pele e os olhos. Usar equipamento de protecção individual.

6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

Precauções individuais:	Para informação adicional sobre o processamento, ver secções 7, 8 e 11 desta folha de dados de segurança.
Precauções ambientais:	Não descarregar à superfície das águas ou no sistema de esgoto sanitário. Recolher o derramamento.
Métodos de limpeza:	Assegurar ventilação adequada. Absorver o derramo com um produto inerte (por exemplo areia seca ou terra), depois por dentro de um contentor para resíduos químicos.

7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

Recomendação para um manuseamento seguro: Evitar de respirar os vapores ou as névoas. Evitar o contacto com a pele e os olhos. Lavar cuidadosamente depois da manipulação. Lavar o fato contaminado antes duma outra utilização.

Armazenagem: Armazenar num lugar fresco/bem ventilado.

8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO E PROTECÇÃO INDIVIDUAL

Componentes	ACGIH; TLV-TWA	Alemanha MAK; TWA	O Reino Unido WEL; TWA	Finlândia OEL; HTP
produto de reacção: bisfenol-A-(epicloridrina) 25068-38-6	Não registado	Não registado	Não registado	Não registado
calcário 1317-65-3	Não registado	Não registado	10 mg/m ³	Não registado
ferro 7439-89-6	Não registado	Não registado	Não registado	Não registado
silicon 7440-21-3	Não registado	Não registado	10 mg/m ³	Não registado
1,3-bis(2,3-epoxipropoxi)-2,2-dimetilpropano 17557-23-2	Não registado	Não registado	Não registado	Não registado
dioxido tratado do silicone, synthetic, livre cristalino 67762-90-7	10 mg/m ³	Não registado	Não registado	Não registado
elastomer modificou eter de diglycidyl 68909-14-8	Não registado	Não registado	Não registado	Não registado
quartzo (SiO ₂) 14808-60-7	0.025 mg/m ³	Não registado	Não registado	Não registado

Ventilation: Onde possa ser praticado, isto deve ser conseguido utilizando um exaustor no local e uma boa extração geral.

Protecção respiratória: Um vapor orgânico aprovado respirador deve ser usado quando as exposições deverão exceder os limites aplicáveis.

Pele: O neoprene ou luvas de nitrile são recomendadas. Lavar o vestuário contaminado antes de voltar a usá-lo.

Olhos: óculos de segurança.

Medidas de higiene: Não comer, beber ou fumar durante o manuseamento.

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto:	Preto líquido
Odor:	Suave
pH:	neutro
Temperatura de ebulição/intervalo:	Não existe informação disponível
Ponto de fusão:	Indeterminado
Ponto de inflamação:	>95°C (200°F).
Risco de explosão	Manter afastado do calor e de fontes de ignição.
Pressão de vapor	Indeterminado
Densidade:	1.52

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Solubilidade:	Indeterminado.
Coefficiente de repartição (n-octanol/água):	Indeterminado
Densidade do vapor	>1 (Ar = 1)
Velocidade de evaporação:	Indeterminado
Conteúdo COV (compostos orgânicos voláteis) (%)	0

10. ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

Estabilidade	Estável em condições normais.
Condições a evitar:	O calor excessivo.
Materiais a evitar:	Agentes oxidantes fortes, Bases fortes, ácidos
Produtos de decomposição perigosos:	Óxidos de carbono, óxidos de azoto (NOx), aldeídos

11. INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

Componentes	Peso%	DL50/oral/ratazana	DL50/dermal/coelho	CL50/inalação/ratazana	IARC Carcinogen
produto de reacção: bisfenol-A-(epicloridrina) 25068-38-6	50-70	11400 mg/kg			
calcário 1317-65-3	5-20	>5000 mg/kg			
ferro 7439-89-6	5-20	984 mg/kg			
silicon 7440-21-3	<5	3160 mg/kg			
1,3-bis(2,3-epoxipropoxi)-2,2-dimetilpropano 17557-23-2	<5	4500 mg/kg			
dioxido tratado do silicone, synthetic, livre cristalino 67762-90-7	<5	>5,000 mg/kg			
quartzo (SiO2) 14808-60-7	0.1-1.0	500 mg/kg			Group 1; Monograph 68, 1997

Efeitos locais

Efeitos irritantes sobre a pele: Pode provocar irritações da pele e/ou dermatites Pode causar uma reacção alergica na pele

Irritação dos olhos: O líquido, os aerossóis e os vapores deste produto são irritantes e podem causar dores, lágrimas, olhos vermelhos, inchação acompanhada por uma sensação picante.

Inalação: Pode provocar irritação do sistema respiratório.

Ingestão: Irritante para a boca, a garganta e o estômago.

Sensibilização: Com pessoas susceptíveis pode causar sensibilização por contacto com a pele.

Toxicidade crónica: Nenhuma razoavelmente previsível.

Efeitos específicos

Efeitos cancerígenos: Nenhuma razoavelmente previsível

Efeitos mutagénicos Nenhuma razoavelmente previsível.

Toxicidade reprodutiva Nenhuma razoavelmente previsível

Efeitos sobre os órgãos específicos: Olhos, Pele, Sistema respiratório

12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

Ecotoxicidade: Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático

13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

Resíduos:	De acordo com o Catálogo Europeu dos Resíduos, os Códigos dos Resíduos não são específicos ao produto, mas específicos à aplicação. Os códigos dos resíduos devem ser atribuídos pelo utilizador baseando-se na aplicação para a qual o produto foi utilizado.
RoHS/WEEE:	Este produto está em conformidade com a Directiva da UE 2011/65/EU Restrição do Uso de Certas Substâncias Perigosas em Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (RoHS) e da Directiva 2002/96/CE Restrição da UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).

14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

IATA (Air)

Denominação de expedição correcta:	Não regulado
Classificação de perigo:	Não aplicável
No. UN/ID:	Não aplicável

IMDG

Denominação de expedição correcta:	Matéria perigosa do ponto de vista do ambiente, líquida, n.s.a (bisfenol)
Classificação de perigo:	Classe 9
No. UN/ID:	UN 3082
Poluição marinha:	sim

ADR/RID

Denominação de expedição correcta:	Matéria perigosa do ponto de vista do ambiente, líquida, n.s.a (bisfenol)
Classificação de perigo:	Classe 9, PGIII
No. UN/ID:	UN 3082
ADR/RID:	Quantidades Limitadas; LQ7

15. INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

O produto é classificado de acordo com o Anexo VI da Directiva 67/548/CEE.

Contém compostos epoxídicos. Ver as instruções dadas pelo fabricante.

Indicação de perigo: Xi - Irritante, N - Perigoso para o ambiente

Nomes dos ingredientes dados na etiqueta de aviso:

Epoxiresinas com um peso molecular médio inferior a 700 podem causar sensibilização

Frase(s) - R

R36/38 - Irritante para os olhos e pele

R43 - Pode causar sensibilização em contacto com a pele

R51/53 - Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático

Frase(s) - S

S 2 - Manter fora do alcance das crianças

S24/25 - Evitar o contacto com a pele e os olhos

S26 - Em caso de contacto com os olhos, lavar imediata e abundantemente com água e consultar um especialista

S36/37 - Usar vestuário de protecção e luvas adequadas

S61 - Evitar a libertação para o ambiente. Obter instruções específicas/fichas de segurança

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Texto das frases R mencionadas na Secção 3:

R38 - Irritante para a pele.

R43 - Pode causar sensibilização em contacto com a pele.

R36/38 - Irritante para os olhos e pele.

R51/53 - Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

Nome do produto: 84109 PERMA POXY 4 MIN MULTI-METAL
EPOXY PART 1 25 ML

Item: PTX202005B

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Preparado por: Denise Boyd, Manager-
Environmental, Health & Safety
Companhia: ITW Permatex 10 Columbus
Blvd. Hartford, CT USA 06106
Telefone: 877-376-2839
E-mail: mail@permatex.com

Data de revisão: Abril 12, 2013

Numero de revisão: 6

ITW Permatex
10 Columbus Blvd.
Hartford, CT 06106 USA
Telephone: 1-87-Permatex
(877) 376-2839
Emergency: 800-255-3924 (ChemTel)
International Emergency: 00+ 1+ 813-248-0585

FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA

1. IDENTIFICAÇÃO DA MISTURA

Identificador do produto: 84109 PERMA POXY 4 MIN MULTI-METAL EPOXY PART 2 25ML
Utilizações recomendadas: Produto químico de cura
Número do produto: PTX203008B

2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação e etiquetagem de acordo com a Directiva 1999/45/CE

Xn



Perigos mais importantes: Nocivo por inalação. Irritante para os olhos e pele. Pode causar uma reacção alérgica na pele.

Classificação e etiquetagem de acordo com a (CRE) N°CE 1272/2008



Classificação:

Toxicidade inalativa aguda, Categoria 4
Irritação dos olhos, Categoria 2A
Sensibilização da pele, Categoria 1

Exposição do perigos:

Aviso
Perigoso se for inalado
Provoca irritação ocular grave
Pode causar uma reacção alérgica na pele

Precauções para um manejo seguro:

Manter fora do alcance das crianças
Evitar de respirar os vapores ou as névoas
Só utilizar do lado de fora ou em áreas bem ventiladas
Pôr luvas/fato de protecção e uma protecção dos olhos/facial
Lavar cuidadosamente depois da manipulação
O vestuário de trabalho contaminado não pode ser levado para fora do local de trabalho

3. COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

Componentes	Peso%	No. CE	Classificação 67/548/EEG	Classificação (GHS)
mercaptanos aminas (mistura)	40-70	indeterminado	Xn:R20 Xi:R43 Xi:R36-38	Acute Tox. 4 Eye Irrit. 2A Skin Sens. 1
calcário 1317-65-3	20-40	215-279-6	Nenhum(a)	Nenhum(a)
dioxido tratado do silicone, synthetic, livre cristalino 67762-90-7	<5	indeterminado	Nenhum(a)	Nenhum(a)
quartzo (SiO2) 14808-60-7	0.1-1.0	238-878-4	Nenhum(a)	Nenhum(a)

4. PRIMEIROS SOCORROS

Recomendação geral:

Inalação:

Contacto com a pele:

Contacto com os olhos:

Ingestão:

Protecção dos socorristas:

Indicações para o médico:

Em caso de indisposição, consultar o médico (se possível, mostrar-lhe o rótulo).
Levar para o ar livre, em caso de inalação acidental de vapores. Consultar o médico.
Lavar com sabão e água. Se a irritação da pele persistir, chamar o médico. Lavar o vestuário contaminado antes de voltar a usá-lo.
Em caso de contacto com os olhos, lavar imediata e abundantemente com água, e consultar um especialista.
Se for engolido, não provocar vômitos - procurar um conselho médico. Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.
Usar equipamento de protecção individual. Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário.
Ministrar para as sintomas.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

Meios adequados de extinção:

Meios de extinção que não devem ser utilizados por razões de segurança

Instruções especiais para a protecção e a higiene

Equipamento de protecção especial para bombeiros:

Dióxido de carbono (CO2), Substância química seca, espuma
Nenhuma razoavelmente previsível

Decomposição térmica pode levar á libertação de gases e vapores irritantes.
Usar equipamento de protecção individual. Evitar o contacto com a pele e os olhos.

6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

Precauções individuais:

Precauções ambientais:

Métodos de limpeza:

Para informação adicional sobre o processamento, ver secções 7, 8 e 11 desta folha de dados de segurança.
Não descarregar à superfície das águas ou no sistema de esgoto sanitário.
Assegurar ventilação adequada. Absorver o derramo com um produto inerte (por exemplo areia seca ou terra), depois por dentro de um contentor para resíduos químicos.

7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

Recomendação para um manuseamento seguro:

Armazenagem:

Evitar de respirar os vapores ou as névoas. Evitar o contacto com a pele e os olhos.
Lavar cuidadosamente depois da manipulação. Lavar o fato contaminado antes duma outra utilização.
Armazenar num lugar fresco/bem ventilado.

8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO E PROTECÇÃO INDIVIDUAL

Componentes	ACGIH; TLV-TWA	Alemanha MAK; TWA	O Reino Unido WEL; TWA	Finlândia OEL; HTP
mercaptanos aminas (mistura)	Não registado	Não registado	Não registado	Não registado

8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO E PROTECÇÃO INDIVIDUAL

Componentes	ACGIH; TLV-TWA	Alemanha MAK; TWA	O Reino Unido WEL; TWA	Finlândia OEL; HTP
calcário 1317-65-3	Não registado	Não registado	10 mg/m ³	Não registado
dioxido tratado do silicone, synthetic, livre cristalino 67762-90-7	10 mg/m ³	Não registado	Não registado	Não registado
quartzo (SiO ₂) 14808-60-7	0.025 mg/m ³	Não registado	Não registado	Não registado

Ventilation:	Onde possa ser praticado, isto deve ser conseguido utilizando um exaustor no local e uma boa extração geral.
Protecção respiratória:	Um vapor orgânico aprovado respirador deve ser usado quando as exposições deverão exceder os limites aplicáveis.
Pele:	O neoprene ou luvas de nitrile sao recomendadas. Lavar o vestuário contaminado antes de voltar a usá-lo.
Olhos:	óculos de segurança.
Medidas de higiene:	Não comer, beber ou fumar durante o manuseamento.

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto:	Amarelo líquido
Odor:	Mercaptano
pH:	9.5 (5% slurry in water)
Temperatura de ebulição/intervalo:	Não existe informação disponível
Ponto de fusão:	Indeterminado
Ponto de inflamação:	>95°C (200°F).
Risco de explosão	Nenhuma razoavelmente previsível.
Pressão de vapor	<1 mmHg
Densidade:	1.13
Solubilidade:	Insignificante
Coefficiente de epartição (n-octanol/água):	Indeterminado
Densidade do vapor	Indeterminado
Velocidade de evaporação:	Indeterminado
Conteúdo COV (compostos orgânicos voláteis) (%)	0

10. ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

Estabilidade	Estável em condições normais.
Condições a evitar:	O calor excessivo.
Materiais a evitar:	Agentes oxidantes fortes, aminas, ácidos, nitritos , peróxidos
Produtos de decomposição perigosos:	Óxidos de carbono, óxidos de azoto (NOx), Óxidos de enxofre, aminas, Amoníaco

11. INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

Componentes	Peso%	DL50/oral/ratazana	DL50/dermal/coelho	CL50/inalação/ratazana	IARC Carcinogen
mercaptanos aminas (mistura)	40-70	>2,000 mg/kg			
calcário 1317-65-3	20-40	>5000 mg/kg			
dioxido tratado do silicone, synthetic, livre cristalino 67762-90-7	<5	>5,000 mg/kg			
quartzo (SiO ₂) 14808-60-7	0.1-1.0	500 mg/kg			Group 1; Monograph 68, 1997

Efeitos locais

Efeitos irritantes sobre a pele:	Pode provocar irritações da pele e/ou dermatites Pode causar uma reacção alergica na pele
Irritação dos olhos:	O líquido, os aerossóis e os vapores deste produto são irritantes e podem causar dores, lágrimas, olhos vermelhos, inchação acompanhada por uma sensação picante.
Inalação:	Nocivo por inalação. A exposição aos produtos de decomposição pode ser perigosa para a saúde.
Ingestão:	Irritante para a boca, a garganta e o estômago.
Sensibilização:	Com pessoas susceptíveis pode causar sensibilização por contacto com a pele.
Toxicidade crónica:	Pode causar prejuízos aos órgãos durante uma exposição prolongada ou repetida se for inalado.

Efeitos específicos

Efeitos cancerígenos:	Nenhuma razoavelmente previsível
Efeitos mutagénicos	Nenhuma razoavelmente previsível.
Toxicidade reprodutiva	Nenhuma razoavelmente previsível
Efeitos sobre os órgãos específicos:	Pele, Olhos, Sistema respiratório

12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

Ecotoxicidade: Não existe informação disponível

13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

Resíduos:	De acordo com o Catálogo Europeu dos Resíduos, os Códigos dos Resíduos não são específicos ao produto, mas específicos à aplicação. Os códigos dos resíduos devem ser atribuídos pelo utilizador baseando-se na aplicação para a qual o produto foi utilizado.
RoHS/WEEE:	Este produto está em conformidade com a Directiva da UE 2011/65/EU Restrição do Uso de Certas Substâncias Perigosas em Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (RoHS) e da Directiva 2002/96/CE Restrição da UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).

14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

IATA (Air)

Denominação de expedição correcta:	Não regulado
Classificação de perigo:	Não aplicável
No. UN/ID:	Não aplicável

IMDG

Denominação de expedição correcta:	Não regulado
Classificação de perigo:	Não aplicável
No. UN/ID:	Não aplicável
Poluição marinha:	nenhum(a)

ADR/RID

Denominação de expedição correcta:	Não regulado
Classificação de perigo:	Não aplicável
No. UN/ID:	nenhum(a)

15. INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

O produto é classificado de acordo com o Anexo VI da Directiva 67/548/CEE.

Indicação de perigo: Xn - Nocivo

Nomes dos ingredientes dados na etiqueta de aviso:
mercaptanos aminas

Frase(s) - R

R20 - Nocivo por inalação

R36/38 - Irritante para os olhos e pele

R43 - Pode causar sensibilização em contacto com a pele

Frase(s) - S

S 2 - Manter fora do alcance das crianças

S24 - Evitar o contacto com a pele

S26 - Em caso de contacto com os olhos, lavar imediata e abundantemente com água e consultar um especialista

S36/37 - Usar vestuário de protecção e luvas adequadas

S51 - Utilizar somente em locais bem ventilados

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Texto das frases R mencionadas na Secção 3:

R20 - Nocivo por inalação.

R43 - Pode causar sensibilização em contacto com a pele.

R36/38 - Irritante para os olhos e pele.

Preparado por: Denise Boyd, Manager-
Environmental, Health & Safety
Companhia: ITW Permatex 10 Columbus
Blvd. Hartford, CT USA 06106
Telefone: 877-376-2839
E-mail: mail@permatex.com

Data de revisão: Abril 12, 2013

Numero de revisão: 8